

Službeni list

Europske unije

L 203 I



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 64.

9. lipnja 2021.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2021/921 od 7. lipnja 2021. o ovlaštivanju Nizozemske za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju plovila na vezu u luci 1
- ★ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2021/922 od 7. lipnja 2021. o ovlaštivanju Danske za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju plovila na vezu u luci ... 3

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/921

od 7. lipnja 2021.

o ovlašćivanju Nizozemske za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju plovila na vezu u luci

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2003/96/EZ od 27. listopada 2003. o restrukturiranju sustava Zajednice za oporezivanje energenata i električne energije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 19.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Dopisom od 10. kolovoza 2020. Nizozemska je zatražila ovlaštenje za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju pomorska plovila i plovila unutarnje plovidbe na vezu u luci („električna energija s kopna”), u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ.
- (2) Nizozemska sniženom stopom poreza koju planira primjenjivati želi dodatno promicati uvođenje i upotrebu električne energije s kopna. Upotreba takve električne energije smatra se načinom zadovoljavanja potrebe za električnom energijom plovila na vezu u luci koji je za okoliš manje štetan od upotrebe pogonskih goriva na tim plovilima.
- (3) U mjeri u kojoj se upotrebom električne energije s kopna izbjegavaju emisije onečišćujućih tvari koje su rezultat upotrebe pogonskih goriva na plovilima na vezu, njome se pridonosi lokalnom poboljšanju kvalitete zraka u lučkim gradovima i smanjenju buke. Osobito, s obzirom na posebne uvjete strukture za proizvodnju električne energije u Nizozemskoj očekuje se da će se upotrebom električne energije s kopna umjesto električne energije proizvedene upotrebom pogonskih goriva na plovilima smanjiti emisije CO₂. Stoga se očekuje da će mjera doprinijeti ciljevima politika Unije u području zaštite okoliša, zdravlja i klime.
- (4) Dopuštanje Nizozemskoj da primjenjuje sniženu stopu poreza na električnu energiju s kopna ne prelazi okvire onoga što je potrebno za povećanje upotrebe takve električne energije jer će proizvodnja električne energije na plovilima u većini slučajeva i dalje biti konkurentnija alternativa. Iz istog razloga i zbog trenutno relativno niskog stupnja prodora te tehnologije na tržište, nije vjerojatno da će mjera dovesti do znatnog narušavanja tržišnog natjecanja tijekom njezina trajanja te stoga neće negativno utjecati na pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta.
- (5) Svako ovlaštenje izdano na temelju članka 19. stavka 2. Direktive 2003/96/EZ mora biti strogo vremenski ograničeno. Kako bi se osiguralo da je razdoblje valjanosti ovlaštenja dovoljno dugo da se relevantne gospodarske subjekte ne odvrti od poduzimanja potrebnih ulaganja, primjereno je izdati ovlaštenje od 1. srpnja 2021. do 30. lipnja 2027. Međutim, ovlaštenje bi se trebalo prestati primjenjivati od datuma početka primjene općih

⁽¹⁾ SL L 283, 31.10.2003., str. 51.

odredaba o poreznim pogodnostima za električnu energiju s kopna koje Vijeće donese na temelju članka 113. ili neke druge relevantne odredbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije ako se takve odredbe počnu primjenjivati prije 30. lipnja 2027.

(6) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje primjena pravila Unije o državnim potporama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Nizozemsku se ovlašćuje za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju elektroenergetske instalacije na kopnu za plovila na vezu u lukama, osim za privatna plovila za rekreaciju, uz uvjet poštovanja najnižih razina oporezivanja iz članka 10. Direktive 2003/96/EZ.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od 1. srpnja 2021. do 30. lipnja 2027.

Međutim, ako Vijeće, postupajući na temelju članka 113. ili neke druge relevantne odredbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije, utvrdi opća pravila o poreznim pogodnostima za električnu energiju s kopna, ova Odluka prestaje se primjenjivati od dana početka primjene tih općih pravila.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Kraljevini Nizozemskoj.

Sastavljeno u Luxembourg 7. lipnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednica
F. VAN DUNEM

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/922**od 7. lipnja 2021.****o ovlašćivanju Danske za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju plovila na vezu u luci**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2003/96/EZ od 27. listopada 2003. o restrukturiranju sustava Zajednice za oporezivanje energenata i električne energije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 19.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2015/993 ⁽²⁾ Danska je do 18. lipnja 2021. ovlaštena, u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ, za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju plovila na vezu u luci, koja nisu privatna plovila za rekreaciju („električna energija s kopna”).
- (2) Dopisom od 5. svibnja 2020. Danska je zatražila ovlaštenje za nastavak primjene snižene stope poreza na električnu energiju s kopna u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ. Danska tijela dostavila su dodatne informacije u dopisu od 16. veljače 2021.
- (3) Danska sniženom stopom poreza koju planira primjenjivati želi dodatno promicati upotrebu električne energije s kopna. Upotreba takve električne energije smatra se načinom zadovoljavanja potrebe za električnom energijom plovila na vezu u luci koji je za okoliš manje štetan od upotrebe pogonskih goriva na tim plovilima.
- (4) U mjeri u kojoj se upotrebom električne energije s kopna izbjegavaju emisije onečišćujućih tvari u zraku koje su rezultat upotrebe pogonskih goriva, njome se pridonosi lokalnom poboljšanju kvalitete zraka u lučkim gradovima i smanjenju buke. Stoga se očekuje da će daljnja primjena snižene stope poreza na električnu energiju s kopna doprinijeti ciljevima politika Unije u području okoliša, zdravlja i klime.
- (5) Dopuštanje Danskoj da i dalje primjenjuje sniženu stopu poreza na električnu energiju s kopna ne prelazi okvire onoga što je potrebno za povećanje upotrebe takve električne energije jer će proizvodnja električne energije na plovilima u većini slučajeva i dalje biti konkurentnija alternativa. Iz istog razloga i zbog trenutno relativno niskog stupnja prodora te tehnologije na tržište, nije vjerojatno da će snižena stopa poreza dovesti do znatnog narušavanja tržišnog natjecanja tijekom razdoblja njezine primjene te stoga neće negativno utjecati na pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta.
- (6) Svako ovlaštenje izdano na temelju članka 19. stavka 2. Direktive 2003/96/EZ mora biti strogo vremenski ograničeno. Kako bi se osiguralo da je razdoblje valjanosti ovlaštenja dovoljno dugo da se relevantne gospodarske subjekte ne odvraća od poduzimanja potrebnih ulaganja, primjereno je izdati ovlaštenje od 18. lipnja 2021. do 17. lipnja 2027. Međutim, ovlaštenje bi se trebalo prestati primjenjivati od datuma početka primjene općih odredaba o poreznim pogodnostima za električnu energiju s kopna koje Vijeće donese na temelju članka 113. ili neke druge relevantne odredbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije ako se takve odredbe počnu primjenjivati prije 17. lipnja 2027.
- (7) Kako bi se pružila pravna sigurnost gospodarskim subjektima te kako bi se izbjeglo moguće povećanje administrativnog opterećenja za distributere i preprodavače električne energije, zatraženo ovlaštenje trebalo bi se bez prekida nastaviti na prethodni aranžman za koji je ovlaštenje izdano Provedbenom odlukom (EU) 2015/993.
- (8) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje primjena pravila Unije o državnim potporama,

⁽¹⁾ SL L 283, 31.10.2003., str. 51.

⁽²⁾ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2015/993 od 19. lipnja 2015. o ovlašćivanju Danske da primjenjuje snižene stope poreza na električnu energiju koja se izravno dostavlja plovilima na vezu u luci, u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ (SL L 159, 25.6.2015., str. 68.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dansku se ovlašćuje za primjenu snižene stope poreza na električnu energiju kojom se izravno opskrbljuju plovila na vezu u lukama, koja nisu privatna plovila za rekreaciju, uz uvjet poštovanja najnižih razina oporezivanja iz članka 10. Direktive 2003/96/EZ.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od 18. lipnja 2021. do 17. lipnja 2027.

Međutim, ako Vijeće, odlučujući na temelju članka 113. UFEU-a ili neke druge relevantne odredbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije, utvrdi opća pravila o poreznim pogodnostima za električnu energiju s kopna, ova Odluka prestaje se primjenjivati od dana početka primjene tih općih pravila.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Kraljevini Danskoj.

Sastavljeno u Luxembourggu 7. lipnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednica
F. VAN DUNEM

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR